



Portada:  
**Los músicos de René d'Anjou**  
(Francia, siglo XV)

**Santa Cecilia con un grupo de músicos**  
(Francia, siglo XV)

## Bisabuelos de una Orquesta

### EDUARDO PANIAGUA

Nace en Madrid en 1952. es arquitecto y músico.

Entre los años 1966 y 1983 trabaja en el grupo ATRIUM MUSICAE de Madrid, especializándose en instrumentos antiguos de viento, psalterio y percusión.

Realiza giras de conciertos por todos los países de Europa, Estados Unidos, Méjico y Canadá, participando en todas las grabaciones discográficas de este grupo.

Es fundador del Grupo de Música HOQUETUS, y colaborador en otros grupos de este mismo carácter.

Ha actuado como solista de psalterio en el Teatro Real de Madrid, estrenando tres villancicos del padre Soler con el GRUPO DE CÁMARA DE MADRID bajo la dirección de Antón García Abril.

Es miembro fundador del Grupo CALAMUS, realizando conciertos en los principales festivales de España, Opera House de El Cairo, Congreso Internacional de Música Árabe del Líbano, etc.

Ha desarrollado una importante labor discográfica, que le ha merecido los siguientes galardones:

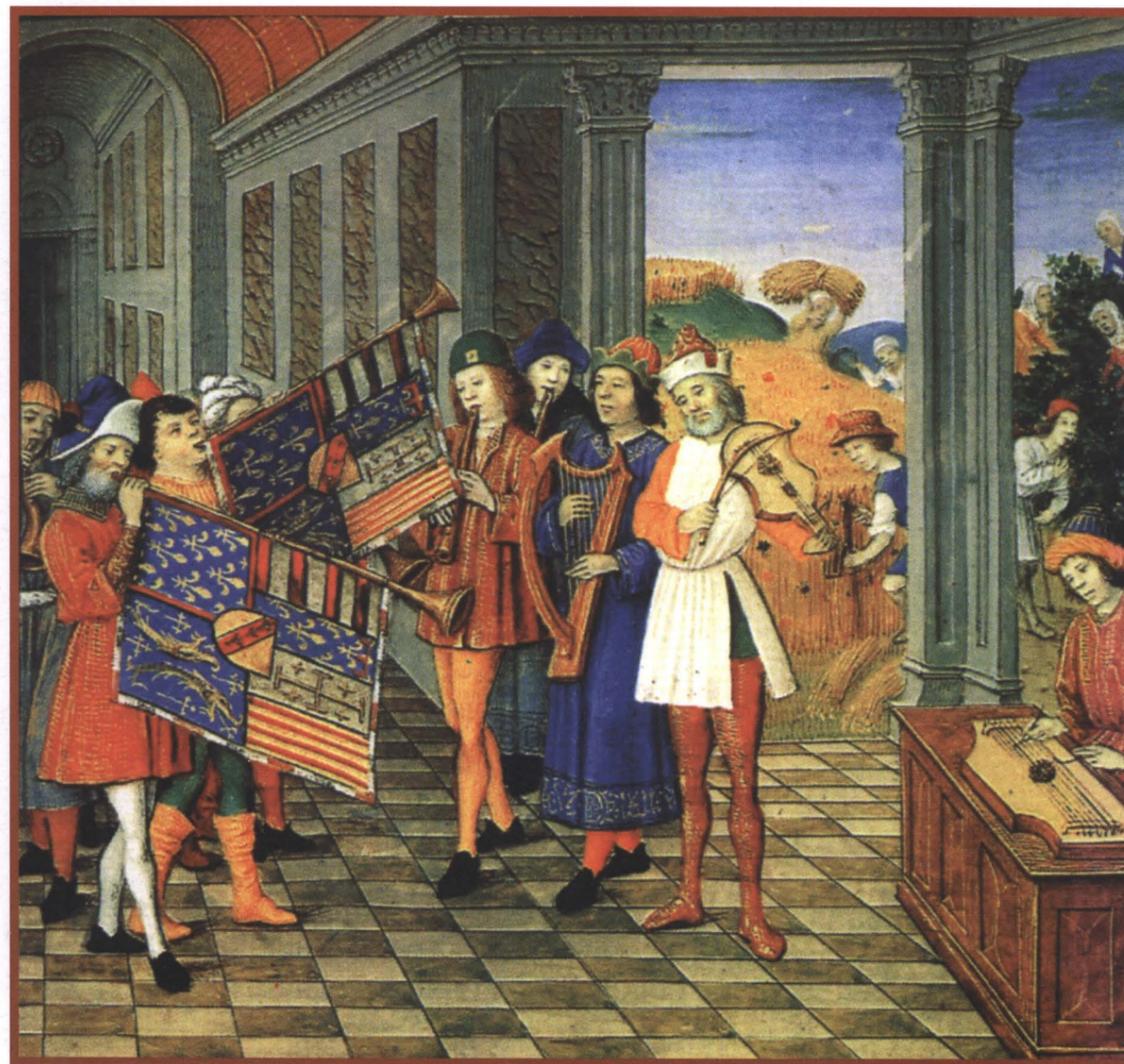
- Primer Premio del Disco en Música Antigua (Barcelona, 1959).
- Primer Premio del Disco en Música Antigua (Madrid, 1970).
- Primer Premio "Disco de Oro", Festival Internacional de Arte en Japón (Tokyo, 1971).
- Premio Extraordinario de la Academia Charles Cros (París, 1972).
- Primer Premio de Discófilos de la O.R.T.F. (Francia, 1973).

**Rabab árabe**  
(Cantigas de Alfonso X, siglo XIII)



# Bisabuelos de una Orquesta

LOS INSTRUMENTOS MUSICALES EN LA EDAD MEDIA  
Colección de Instrumentos de Eduardo Paniagua



MUSEO DEL PUEBLO DE ASTURIAS / MUSEO DE LA GAITA

MUSEO DEL PUEBLO DE ASTURIAS / MUSEO DE LA GAITA

DEL 6 DE MAYO AL 6 DE JUNIO DE 1999

Horario: Martes a sábado, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas. Domingos y festivos: 11 a 14 horas. Lunes: cerrado por descanso.

Dirección Postal: La Güelga, s/n. 33203, Gijón, Asturias. Teléfono y Fax: 98 533 22 44

Edita: Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidad Popular de Gijón

Comisario Exposición: Eduardo Paniagua

Diseño Exposición: Eduardo Paniagua y Begoña Roda.

Diseño: Taller Gráfico Llanos y Heredia, S.L./ Imprime: Grafymak S.L.L./ D.L. AS-724/1999



FUNDACION MUNICIPAL DE CULTURA,  
EDUCACION Y UNIVERSIDAD POPULAR  
Ayuntamiento de Gijón

# Bisabuelos de una Orquesta



arriba:  
**Panderos, címbalos y laúd**  
(Hadagá español, siglo XIV)

derecha:  
**La adoración del rey David**  
(Flandes, siglo XV)

## LOS INSTRUMENTOS MUSICALES

Los instrumentos son seres vivos, no solamente porque están hechos de materia orgánica: madera, tripa, resina, crin de caballo... sino porque el equilibrio físico de tensiones entre sus elementos los hace frágiles, de modo que si no se tocan, cuidan, limpian y afinan continuamente, si no están a la temperatura adecuada, se deterioran rápidamente hasta su destrucción. Lo mágico del instrumento está en sus potencialidades. Siendo objetos materiales, son mucho más que su propia materia, y guardan sutilmente en sí mismos la esencia pura de la cultura por su ingenio, su manufactura, su evolución, su simbolismo y su capacidad para hacer música.

La colección de instrumentos medievales de Eduardo Paniagua se ha formado mediante adquisiciones en numerosos viajes de conciertos, interpretando música antigua. El propósito de esta exposición es proporcionar al espectador la cercanía de los instrumentos musicales para su conocimiento e identificación, en tanto los consideramos "herramientas" para hacer sonidos, máquinas para la música de las que el melómano se ocupa poco, pues está más atento al sonido que produce que a su historia, construcción y técnica.

Es muy difícil inventar un nuevo instrumento; las sociedades humanas solamente en ocasiones excepcionales han inventado sus propios instrumentos, ya que estos suelen formar parte del legado que reciben de civilizaciones más antiguas. Por transformación y adaptación van evolucionando y, como en el mundo biológico, sobreviven los más perfectos, manteniéndose en sociedades muy cerradas o antiguas los valiosos instrumentos primitivos que los etnomusicólogos estudian con interés.

## INSTRUMENTOS EN LA EDAD MEDIA

En la edad Media conviven la figura del ministril, músico adscrito a la corte o a una casa señorial, que interpretaba las canciones y danzas famosas de su tiempo para entretener a su público, con la figura del trovador, creador de nuevas formas musicales y poemas, que hacen evolucionar un arte más elaborado y de más compleja práctica.

La propagación de las teorías e instrumentos musicales de Oriente, la posterior difusión por Europa de los pueblos nórdicos provenientes del centro de Asia, la presencia de Bizancio como civilización puente y la expansión del Islam por el sur del Mediterráneo definieron la gran variedad instrumental de la Edad Media en Occidente. Esta caótica riqueza servirá de base para las elaboradas familias instrumentales del Renacimiento y del Barroco, dando lugar posteriormente a los instrumentos de las orquestas clásica y tradicionales.



**Danza cortesana.** (Francia, siglo XV)

## BISABUELOS DE UNA ORQUESTA

La presente exposición tiene como propósito el facilitar al aficionado y al curioso un material que pueda orientarle con cierta satisfacción sobre los instrumentos en la Edad Media. La exposición se compone de paneles en los que se incluye documentación técnico-didáctica con imágenes de los modelos de los instrumentos donde se puede observar la evolución histórica en el período de la Edad Media. Las imágenes están tomadas de miniaturas, pinturas, esculturas, vidrieras, esmaltes y objetos decorativos de hueso y marfil.

En las urnas se pueden contemplar reproducciones de sesenta y cinco instrumentos medievales y tradicionales existentes en la actualidad de diferentes culturas antiguas, que guardan relación con los medievales. El sistema de clasificación establecido internacionalmente por la etnomusicología y el Consejo Internacional de Museos está basado en la terminología elaborada por Hornbostel y Sachs, que se fundamenta en el modo de hacer vibrar el material y, al mismo tiempo, en la naturaleza del material vibrante. Esta clasificación conlleva cuatro grandes grupos: idiófonos, aerófonos, membranófonos y cor-

dófonos, aunque en la presente exposición hemos recurrido a la división habitual, no científica, de instrumentos de CUERDA, VIENTO y PERCUSIÓN.

## LOS NOMBRES DE LOS INSTRUMENTOS ANTIGUOS

Los instrumentos tienen una gran variedad de nombres, que van cambiando con las modificaciones del propio instrumento a lo largo del tiempo y el espacio geográfico. Algunos nombres cambian con la traducción de la escritura del griego al latín, al gótico y al árabe y a las lenguas romances. Otros varían según la región, aún dentro de una misma frontera. Y otros cambian de nombre según las distintas maneras de ser tocados.

Normalmente nos llegan a través de la historia los nombres de los instrumentos sin descripciones ni imágenes que los definan. A su vez, la iconografía (imágenes de la pintura y escultura) no va acompañada de los nombres de los instrumentos. Por todo ello, los nombres de los instrumentos de música se llegan a definir mediante acuerdo entre los expertos que los van fijando a través de sus investigaciones y publicaciones.